116 - DICIEMBRE 2020

viceversa

LA REVISTA PARA VER, OÍR, TOCAR Y CONTAR LA CIENCIA

EE. UU. EN LA MIRADA:

Del Mee too al Sufragio Universal o las elecciones visto por universitarios americanos

10 LA VIDA DE RUTH BADER GINSBURG: UN ICONO AMERICANO

18 LA CELEBRACIÓN DE LOS CIEN AÑOS DEL SUFRAGIO FEMENINO

28 "HARRIS, EL CLARO EJEMPLO DE UN CAMBIO"

38 "BLACK LIVES MATTER": UN MOVIMIENTO GLOBAL Y ESTUDIANTIL

¿QUÉ HAY DE NUEVO?

VICEVERSA #116 - DICIEMBRE 2020

04
EDITORIAL
Escribir en la lejana cercanía

10
La vida de Ruth Bader Ginsburg: Un icono americano

18
La celebración de los cien años del sufragio femenino

28
"Harris, el claro ejemplo de un cambio"

34
El Movimiento # MeToo: una marea global

38
"Black Lives Matter": un movimiento global y estudiantil

La Revista Viceversa UEx&Empresa no se hace responsable del contenido y las opiniones expresadas en los artículos de sus colaboradores, no reflejando necesariamente la línea editorial de la misma

DIRECCIÓN
Fundación Universidad-Sociedad
Gabinete de Información y Comunicación UEx

DEPÓSITO LEGAL BA-0591-09

ISSN 2255-5374

REDACCIÓN
Macarena Parejo
Isabel Pagador

EDICIÓN GRÁFICA
Gloria Redondo

FOTOGRAFÍA
Gloria Redondo
Macarena Parejo
Pixabay / Unsplash / Freepik

VÍDEO
Marcos Casilda
Carlos Ceballos

COLABORADORES
Fundecyt-PCTEx. SGTRI, Biblioteca UEx, CREEX

CONTACTO
Tfno. 924 289 649
E-mail. macarenapc@unex.es

Ejemplar gratuito © Prohibida la reproducción total o parcial de textos, dibujos o fotografías sin previa autorización

Con la colaboración de la Fundación Española para la Ciencia y la Tecnología – Ministerio de Ciencia e Innovación

ESCRIBIR EN LA LEJANA CERCANÍA: PRÁCTICAS EDITORIALES INTERNACIONALES EN LÍNEA

De las pocas cosas buenas que ha traído la pandemia ha sido el darnos el coraje de pensar y llevar a cabo proyectos que hubiéramos tildado de no menos que extravagantes o aparatosos hace tan solo unos meses. La tecnología y la tecnología educativa eran parte de nuestras vidas, pero no hasta el punto de crear grupos de trabajo internacionales para propiciar unas prácticas virtuales entre países tan alejados como España y Estados Unidos.

Lo que este número presenta es el potencial de la tecnología para crear redes de colaboración internacional como ha sido el caso del proyecto virtual entre la Universidad de Extremadura y la Universidad de *Kalamazoo College* en el estado de Míchigan. Estas dos instituciones han estado hermanadas desde hace más de 25 años a través de un convenio que permite que tres estudiantes extremeños, a veces cuatro, puedan cursar estudios en un *Liberal Arts College* que se encuentra entre los más prestigiosos de los Estados Unidos. En estos años

El sueño de una estancia en España de una de las estudiantes se ha transformado en una gratificante experiencia virtual a través de *Zoom* y otras herramientas.

Foto: Freepik

son muchos los alumnos que han obtenido la beca y, aunque algunos han vuelto y ahora forman parte del PDI de la UEx, y otras instituciones, los que se quedaron son miembros de departamentos de lenguas de reconocidas universidades americanas. En contraparte, un grupo de estudiantes americanos estudia en el campus de Cáceres durante el primer semestre.

Este año, esta visita no ha podido realizarse, pero el sueño de una estancia de una de las estudiantes que hubiera viajado hasta aquí-las otras dos iban a Cuba y Chile respectivamente- se ha transformado en una gratificante experiencia virtual a través de *Zoom* y otras herramientas, cuyo resultado es un número especial de *Revista Viceversa*. Las sesiones semanales han permitido a las tres becarias practicar la lengua española con profesores y profesionales nativos, conocer la cultura de trabajo de nuestro país, aprender técnicas editoriales distintas, reflexionar sobre su propia cultura y esforzarse por explicarla a un público no nativo, entre otras cosas.

La elección de los temas se llevó a cabo durante varias sesiones hasta concluir que los que aquí se presentan eran los más representativos de la actualidad estadounidense de este semestre que ha vivido un vaivén de eventos y noticias, escrutados ahora a través de los ojos de estas universitarias que han demostrado una exquisita profesionalidad y madurez en sus escritos. Los textos vienen acompañados de un cuidado trabajo etnográfico en el que se ha entrevistado a diferentes representantes de la sociedad para enriquecer la palabra escrita mediante audios, vídeos y fotos. También hay que destacar las infografías que nos ofrecen una foto fija y animada de cada uno de los temas.

Para realizar el trabajo se han utilizado herramientas como *Doodle*, *Zoom*, *Teams*, *Google Calendar*, *Google drive* y nos hubiera faltado la aplicación que avisa de los diferentes adelantos y retrasos de hora que se producen cada semestre, ya que en una de las sesiones la hora había cambiado en España (6 horas más que en Míchigan), pero en Míchigan cambiaba una semana después. Afortunadamente, aunque nos esperamos un buen rato los unos a los otros, todo acabó en una divertida anécdota.

En definitiva, ha sido una aventura ilusionante para las estudiantes, para las docentes pero de igual manera,

para el equipo de Revista Viceversa, que en su décimo aniversario, y en plena crisis sanitaria, se enfrentaba a algo nuevo, como era trabajar a kilómetros de distancia con estudiantes que, *a priori*, poco conocían de esta publicación mensual.

Con las tareas hechas y el trabajo terminado, podemos afirmar que las páginas, que a continuación se muestran, responden fielmente a la filosofía con la que en el año 2019 se pidió a la Fundación Española para la Ciencia y la Tecnología (FECYT) diseñar con esta revista un proyecto de innovación docente que permitiera intercambiar experiencias sobre divulgación científica. En este número, de la mano de Julia, Ella y Addissyn, de *Kalamazoo College,* hemos logrado seguir contando la ciencia a través de un discurso multiplataforma, utilizando audios, vídeos, textos e infografías que sirven para dar un hilo argumental a la narración transmedia del discurso de la divulgación científica. El proyecto, como ya es conocido, busca una conversación constante con la ciudadanía, en especial con el contexto educativo y esta vez las TIC nos han permitido llegar a lugares que hace tan sólo un año tildaríamos de inalcanzables.

Con la Universidad de *Kalamazoo College* hemos abierto una nueva ventana de colaboraciones que esperamos, una vez plasmadas en las páginas de nuestra revista, les sea a nuestros lectores y seguidores igual de gratificantes que lo han sido para nosotros.

Prof. Gemma Delicado Puerto
Departamento de Filología Inglesa
Facultad de Formación del Profesorado de la UEx

Prof. Macarena Parejo Cuéllar
Departamento de Información y Comunicación
Facultad de Ciencias de la Documentación y
la Comunicación de la UEx

Foto: Kalamazoo College

LA VIDA DE RUTH BADER GINSBURG: UN ICONO AMERICANO

Por Ella Knight, Julia Bienstock y Addissyn House

El 18 de septiembre de 2020, el mundo perdió una voz poderosa que luchaba por los derechos humanos. Una jueza del Tribunal Supremo de los Estados Unidos, Ruth Bader Ginsburg murió de cáncer de páncreas a la edad de ochenta y siete años. Su legado vivirá a través de los pasos monumentales que dio por las mujeres. Y será la inspiración que inunde las mentes de muchos a raíz de su fallecimiento.

Ruth Bader Ginsburg fue la primera mujer en ser nombrada jueza del Tribunal Supremo. Ginsburg nació en Nueva York, un estado en el noreste de EE.UU. Al crecer, su madre pensó que era importante que tuviera una buena educación, y se aseguró de que terminara la escuela secundaria. Después de graduarse en la escuela secundaria, (el equivalente de Bachillerato en España) Ginsburg asistió a la Universidad de Cornell, una universidad privada y de gran prestigio en Nueva York. Tras graduarse con una especialidad en "Estudios del Estado" en 1954, Ginsburg se matriculó en la Facultad de Derecho de Harvard, una de las universidades más prestigiosas de los Estados Unidos. En aquella época, Ginsburg era una de las nueve únicas mujeres en una clase de quinientos estudiantes hombres. Durante su primer año de carrera, un profesor la invitó a ella y sus compañeras de clase a cenar (estas reuniones son comunes en las universidades americanas) y les preguntó cómo podían (como mujeres)

robarles una plaza a un hombre en esa clase. Ginsburg más tarde se trasladó a la Facultad de Derecho de Columbia, otra universidad prestigiosa en EE.UU., y se tituló como abogada en 1959 (en EE.UU. el título de abogado se consigue en la escuela de derecho y es un posgrado), siendo la estudiante más brillante de su promoción.

A pesar de su excelente trayectoria y educación, Ginsburg luchó por tener una voz en su campo. Según la Doctora Jennifer Einspahr, profesora de ciencias políticas en Kalamazoo College, en Michigan, EE.U.U., "She was somewhat discriminated against for having a Jewish Brooklyn accent, (she had) multiple barriers for sure that she went up against." (Ella era discriminada por tener un acento judío de Brooklyn (Nueva York), [ella sufrió] múltiples barreras a las que se enfrentó.) Ginsburg tuvo que luchar duro para encontrar trabajo como abogada, a pesar de tener buenas recomendaciones de profesores de la Universidad de Harvard y la Universidad de Columbia. Más tarde aceptaría un puesto como profesora de Derecho en la Universidad de Rutgers, New Brunswick, Nueva Jersey, sabiendo que se le pagarían menos porque era mujer. En 1963, Ginsburg era una de las veinte profesoras que había en todo el país.

"She was somewhat discriminated against for having a Jewish Brooklyn accent, (she had) multiple barriers for sure that she went up against".

(En cierto modo la discriminaron por tener un acento judío de Brooklyn. Desde luego, tuvo que enfrentar muchos obstáculos y se rebeló contra ellos).

En 1972, Ginsburg se convirtió en profesora en la Universidad de Columbia. Más tarde consiguió la permanencia (lo que significa que tiene estatus indefinido y de funcionaria como profesora en la Universidad de Columbia). Durante sus años en Ginsburg cofundó *Women's Rights Law Reporter* (que viene a ser algo así como Periodismo por la ley de los derechos de las mujeres), la primera revista en EE.UU. que se enfoca estrictamente en los derechos de las mujeres. Ella también cofundó el Proyecto de derechos de la mujer en 1972, un proyecto con la Unión Americana de libertades civiles (UALC). Entre 1972 y 1974, la organización había participado en más de trescientos casos de discriminación de género; su primera fue Reed contra Reed en 1971 y este caso influyó muchísimo en lo que fue el futuro Proyecto de derechos de la mujer. Según Einspahr, "We are at what I think is a historically pretty low point and the contrast between what her life represented and what's going on now... makes you take stock of progress." (Estamos en lo que pienso es un punto bajo, históricamente, y el contraste entre lo que su vida representa y todo lo que está pasando ahora... te lleva a hacer un

Los juicios más influyentes de Ruth Bader

1971 ● **REED CONTRA REED**

(Equal Protection Clause) Las mujeres fueron incluidas en la XIV enmienda de la constitución de EE.UU. que dice que cada ciudadano tiene los mismos derechos

1996 ● **UNITED STATES CONTRA VIRGINIA**

Contra el Instituto Militar de Virginia (Virginia Military Institute) por su estatus de ser una academia que solo admite hombres

1999 ● **OLMSTEAD CONTRA L.C.**

Permite que las personas con discapacidades puedan vivir donde quieran

2007 ● **LEDBETTER CONTRA GOODYEAR**

Contra la discriminación de mujeres en el puesto de trabajo, específicamente la diferencia salarial

2015 ● **OBERGEFELL CONTRA HODGES**

El matrimonio homosexual fue legalizado

2018 ● **SESSIONS CONTRA DIMAYA**

Ayuda a las personas que no son ciudadanos para quedarse en EE.UU.

CITAS

“Pelea por lo que te importa, pero hazlo de modo que otros te sigan”

“Debemos ser libres para desarrollar nuestras habilidades, y no amendrentarnos ante las dificultades”

“Mi deseo más ferviente es que no me reemplacen hasta que venga un nuevo presidente”

balance de los progresos.) Ginsburg aprendió a ser particular en la forma que presentaba sus casos, específicamente eligiendo usar la palabra “género” en vez de “sexo,” así como representar a los demandantes masculinos para demostrar que tanto hombres como mujeres sufrían discriminacion por género, lo que le ayudó a ganar muchos casos a lo largo de su carrera.

En 1993, el presidente demócrata Bill Clinton nombró a Ruth Bader Ginsburg jueza del Tribunal Supremo. Por su trabajo por los derechos de hombres y mujeres, Ginsburg fue nominada por el Presidente y el Senado de los EE.UU. y su posición se confirmó después de muchas semanas de audiencias y debates. Se unió a otros ocho jueces hombres en el Tribunal Supremo. Ser jueza a este nivel significa atender los casos legales más importantes y difíciles del país. Los casos vienen de los Tribunales de Apelación que son cortes más bajas. Cuando estos jueces de los Tribunales de Apelación no pueden dar un veredicto, el caso pasa al nivel federal, el Tribunal Supremo. No obstante, el Tribunal Supremo recibe muchas peticiones cada año y la gran mayoría de los casos son denegados. Los veredictos serán precedentes en el futuro y los jueces tienen el poder de cambiar las vidas de los estadounidenses. Esta posición de ser una jueza cambió la vida de Ginsburg porque en EE.UU., los jueces ejercen de modo vitalicio y son solo reemplazados cuando mueren. La idea de un puesto vitalicio es muy controvertida porque los jueces más mayores toman las mismas decisiones una y otra vez en la misma línea para beneficiar sus ideas políticas o al partido que les nombró. Sin embargo, Ginsburg, solamente luchaba por las personas que la necesitaban y no para enriquecer su propia carrera o partido político.

Ginsburg ganó muchos casos judiciales que supusieron una revolución en la historia del derecho. Fue una pionera de la disidencia en la lucha por los

Infografía: Gloria Redondo / Macrovector

derechos humanos de todas las personas, no solo los de las mujeres. Por ello siempre, será recordada por decir "yo disiento." (I dissent). Uno de sus primeros casos es Reed contra Reed en 1971. Gracias a ella, las mujeres fueron incluidas en la cláusula de la decimocuarta enmienda en la constitución de EE.UU. La decimocuarta enmienda dice que cada ciudadano de los EE.UU. tiene los mismos derechos. Los derechos de los esclavos se añadieron en 1868, pero había—y todavía hay—desigualdades con respecto a los derechos de las mujeres. Este caso estableció que los dueños de los inmuebles no puedan discriminar por sexo a causa de la Cláusula de Protección Igual (Equal Protection Clause). La cláusula dice que todos los ciudadanos deben tener los mismos derechos. La parte de Ginsburg ganó el juicio y eso es muy importante porque fue la primera vez que el Tribunal Supremo reconoció que la discriminación hacia las mujeres es un problema serio.

Ruth Bader Ginsburg era una mujer fuerte; no hay palabras para expresar su legado y la influencia que ha ejercido en mujeres de diferentes generaciones en los Estados Unidos. Según la Dra. Einspahr de Kalamazoo College, Ginsburg "has become something of a cultural icon." (Se ha convertido en un icono cultural). En el año 2018, se produjeron dos películas sobre ella: una película documental, "RBG", y una película de Hollywood con la actriz británica Felicity Jones, "On the Basis of Sex". También, se publicó un libro que se llama "RBG de mala fama" ("The Notorious RBG") de Irin Carmon y Shana Knizhnik sobre la vida de Ginsburg. La Dra. Einspahr dijo, "Particularly talking to girls, I think the idea is that you might not feel confident now, but that doesn't mean you won't be confident later." (Particularmente al hablar con mujeres jóvenes, creo que la idea es que puedes no sentirte segura de ti misma ahora, pero no significa que no te sentirás segura luego). En el futuro, muchas de las chicas estadounidenses conocerán la influencia de esta jueza. Ahora los estudiantes universitarios saben que Ginsburg era un icono cultural. Su legado en las leyes de EE.UU. es grande y las mujeres estadounidenses tienen mucho que agradecer a Ruth Bader Ginsburg.

Además, su muerte tiene un significado importante para los judíos porque murió en la cúspide del año nuevo del calendario lunar en su religión, en el día de Rosh Hashanah. Los rabinos dicen que cuando una persona fallece ese día, esa persona es un "tzaddik," que significa "una persona justa" (para las mujeres, es "tzaddika"). No es una coincidencia porque Ginsburg ha dedicado su vida a ser una tzaddika. Aunque ella dijo que solamente se hará justicia "when there are nine" (cuando haya nueve) mujeres en el Tribunal Supremo, pero ya ha empezado una revolución por los derechos de las mujeres. Como la Dra. Einspahr dice, "It's too easy to get lulled into thinking progress is only one direction." (Es demasiado fácil adormecerse pensando que el progreso avanza solo). Es decir que esto es solamente el principio de la revolución y la nueva generación tiene que continuarla y seguir luchando porque los cambios no se producen solos. Ginsburg es una heroína y no será olvidada.

LA CELEBRACIÓN DE LOS CIEN AÑOS DEL SUFRAGIO FEMENINO

Por Addissyn House, Ella Knight y Julia Bienstock

En 1920, una enmienda fue ratificada en la Constitución de los Estados Unidos: era la enmienda diecinueve. La misma aseguraba que todas las personas, en los EE.UU., tenían derecho al voto sin importar su sexo. Esto supuso un momento histórico para las mujeres estadounidenses.

Durante el siglo XIX, el movimiento por el sufragio empezó con la Convención de Seneca Falls en 1848. Según la Doctora Charlene Boyer Lewis, profesora de historia en Kalamazoo College,

Mujeres del Partido Nacional de la Mujer se manifiestan frente a su sede en Filadelfia en 1917. Fotografía: Harris y Ewing.

Kalamazoo, Michigan, EE.UU., "*The Seneca Falls Convention was the first gathering of feminists ever in American history.*" (*La Con*vención de Seneca Falls fue el primer encuentro de feministas en la historia de los Estados Unidos). Este encuentro tuvo lugar en un pueblo de Nueva York y fue organizado por Elizabeth Cady Stanton y Lucretia Mott, activistas y abolicionistas por los esclavos americanos. Otras feministas y abolicionistas también participaron en este acontecimiento incluyendo Frederick Douglass, un esclavo que se escapó y se convirtió en abolicionista. Además, escribió su propia historia personal, una obra que es un icono del sufrimiento de los esclavos *The Narrative of the Life of Frederick Douglass, an American Slave*. Al final de esta convención, los participantes escribieron *La declaración de los sentimientos* (*The Declaration of Sentiments*), un documento que describe las injusticias de las mujeres y pide al sector femenino estadounidenses que se organice por sus derechos. Sin embargo, a pesar del movimiento y la lucha tuvieron que pasar 70 largos años antes de la ratificación de la Constitución.

Era increíblemente radical pensar que las mujeres pudieran votar en 1848. Sin embargo, hubo muchos cambios en el siglo XIX y principios del siglo XX que llevarían al sufragio femenino.

Según la Doctora Boyer Lewis, era "*incredibly radical to think about women being voters in 1848*" (era increíblemente radical pensar que las mujeres pudieran votar en 1848). Sin embargo, hubo muchos cambios en el siglo XIX y principios del siglo XX que llevarían al sufragio femenino. Por ejemplo, durante gran parte del siglo XIX, el desarrollo del oeste de los Estados Unidos cambió en gran medida el papel de la mujer y cómo podrían representar a sus estados. Para que un territorio occidental se convirtiera en un estado de los Estados Unidos, y también obtener los beneficios de la categoría de estado, este tenía que tener un cierto número de personas viviendo dentro de sus fronteras. Muchos hombres pidieron que las mujeres tuvieran derecho a voto porque permitiría que se contaran en la población general del territorio, y ese territorio también podría convertirse en un estado de modo más rápido. Mientras una gran parte del territorio no estaba desarrollado, muchas mujeres tuvieron que hacer trabajos de hombres, incluyendo cultivar los campos, cortar madera, y asistir a los enfermos. Según la Dra. Boyer Lewis, al realizar las mismas labores y funciones que los hombres, las mujeres obtuvieron más autonomía que las mujeres que vivían en el este de EE.UU.

Otro factor importante del sufragio femenino en los EE.UU. fue la inmigración de personas extranjeras al país. En aquel contexto, las mujeres protestaron porque no era justo que los hombres, que solo habían vivido en el país durante un tiempo, pudieran votar, mientras las mujeres autóctonas no podían. Sus voces se oyeron a nivel internacional cuando Estados Unidos participó en la Primera Guerra Mundial. Según la Dra. Boyer Lewis, las mujeres protestaron, "*Why are you fighting for the liberty of others when we don't have liberty at home?*" (¿Por qué luchas por la libertad de los demás cuando no tenemos

libertad en casa?). Las sufragistas más radicales, incluyendo Alice Paul del *National Women's Party* (Partido Nacional de la Mujer), se encadenaron a la Casa Blanca en Washington D.C. y llevaron a cabo huelgas de hambre para persuadir al gobierno de que aprobara la enmienda diecinueve. A medida que se acercaban las elecciones presidenciales de 1920, republicanos y demócratas, es decir los dos partidos políticos de EE.UU., comenzaron a cortejar a los votantes en los estados que ya habían concedido a las mujeres el derecho al voto. Por lo tanto, la combinación de protestas, el fin de la Primera Guerra Mundial y el apoyo de las mujeres votantes en los estados con sufragio femenino llevó a la aprobación de la enmienda el diecinueve de mayo de 1919. Fue ratificada por todos los Estados Unidos en agosto de 1920, meses antes de las siguientes elecciones.

En 1920, las sufragistas más radicales se encadenaron a la Casa Blanca en Washington D.C. y llevaron a cabo huelgas de hambre para persuadir al gobierno de que aprobara la enmienda diecinueve.

VOTO FEMENINO EN ESPAÑA

En 1933, las mujeres españolas obtuvieron el derecho al voto. El proceso fue similar al de EE.UU., ya que las mujeres españolas lucharon duramente por sus derechos. En 1931 tres mujeres fueron elegidas a Cortes: Clara Campoamor, Victoria Kent y Margarita Nelken. Campoamor era la mujer que lideró el movimiento del sufragio como miembro del grupo Partido Radical. Esto recuerda al movimiento estadounidense de Elizabeth Cady Stanton y de Ruth Bader Ginsburg que lucharon por el derecho al divorcio y la custodia de menores. Las mujeres españolas y del mundo necesitan los mismos derechos y en muchos aspectos la lucha ha sido similar. Campoamor tenía sus adversarios, incluyendo a la propia Victoria Kent, feminista, pero que irónicamente se opuso al derecho al voto de las mujeres. Para Kent, esa medida iba a provocar un desastre, ya que, en su opinión, las mujeres se hallaban bajo el dominio de la Iglesia. En 1931, la medida por el derecho al voto se aprobó y en las elecciones de 1933 casi 7.000.000 de mujeres votaron. En definitiva, el derecho al voto es una lucha que se bate a nivel internacional y que afecta a muchas de las mujeres del mundo.

100 AÑOS DE LOGROS

En este año 2020, se conmemoran los cien años de la ratificación de la enmienda diecinueve en EE.UU. Aunque el feminismo ha conseguido muchos logros, todavía existen ciertas desigualdades. Por ejemplo, según la Dra. Boyer Lewis, la pandemia ha creado una estadística muy grave en EE.UU. En septiembre, "*over 617,000 women have left the workplace compared to 78,000 men. It will take a generation to fix something that has happened in six months. And I don't know how we are going to get these women back into the workplace, let alone salary equity.*" (Más de 617.000 mujeres en EE.UU han dejado el trabajo comparado con 78.000

Referéndum sobre el Estatuto vasco-navarro del 5 de noviembre de 1933 en Éibar. Fotografía: Indalecio Ojanguren

hombres. Llevará una generación arreglar algo que ha pasado en seis meses y no sé de qué modo van a volver estas mujeres al trabajo, mucho menos a la igualdad salarial). No es una sorpresa que haya más mujeres sin trabajo ahora. Esta desigualdad demuestra que las mujeres tienen trabajos que no son "esenciales" para esta época de COVID. Todavía, la gente cree que el trabajo más esencial para ellas es el trabajo doméstico. Este dato muestra que no tienen la libertad de trabajar como los hombres. Ellos pueden conservar sus trabajos porque tienen puestos diferentes y normalmente tienen mucho más poder.

Hay que recordar el hecho de que las mujeres tienen otras responsabilidades que los hombres no tienen. La mayoría de las mujeres tienen el peso de cuidar a sus familias y los hombres tienen la opción de ser más independientes en sus profesiones. Esto crea, en el imaginario colectivo, la idea de que las mujeres no pueden ostentar poder político. La Dra. Boyer Lewis nota que "*Everybody always asks women how they are going to balance family and their political career, but nobody ever asks men that*" (La sociedad cuestiona a las mujeres cómo van a equilibrar el cuidado a su familia y sus carreras políticas, pero nadie hace jamás esta pregunta a los hombres.) El trabajo de ser madre, todavía es muy diferente al de ser padre. Desgraciadamente, se asume que los hombres no tienen tantas responsabilidades en casa porque así pueden dedicarse a sus puestos. En EE.UU., hay muchos más políticos que políticas porque esta suposición de que las mujeres tienen que ser buenas madres existe todavía. Es obvio que las mujeres pueden trabajar, pero la idea de que pueden hacerlo no ha existido siempre. Esta creencia de género es muy antigua y los movimientos feministas modernos tratan de luchar para que desaparezca.

Aunque las mujeres han tenido derecho al voto durante cien años, este problema de que no haya muchas mujeres políticas no es culpa de ellas. En realidad, es responsabiliad de los hombres que tratan de silenciar a las mujeres que quieren una voz. La Dra. Boyer Lewis dice que "*By not making women a commonplace part of politics and our idea of a 'political person', it will have ramifications for women's voices.*" (Porque las mujeres no son parte normalizada de la esfera política y además existe nuestra idea de lo que es 'una persona política', habrá ramificaciones de las voces de las mujeres). Es decir que, a veces, hasta las propias mujeres no tienen confianza suficiente en sí mismas para lanzarse a la política. En EE.UU., la idea de un político es un hombre, pero los hombres solamente representan a la mitad de la gente. Ellos no pueden luchar por los derechos de las mujeres del mismo modo que si las mujeres tuvieran el poder político.

"La sociedad cuestiona a las mujeres cómo van a equilibrar el cuidado a su familia y sus carreras políticas, pero nadie hace jamás esta pregunta a los hombres".

El derecho al voto ha sido importante para las mujeres de todo el mundo. Sus voces y opiniones han tenido un impacto en los cambios que han afectado su vida pública y privada. Mujeres de nuestra

generación se han beneficiado de las luchas de mujeres como Elizabeth Cady Stanton, Alice Paul y Clara Campoamor, y debemos estar siempre agradecidas. En palabras de la Dra. Boyer Lewis, "*I think that 100 years of voting is something that we need to honor, but it is also a reminder of how much we still need to keep working for equality*" (Creo que cien años desde el sufragio universal es algo que debemos honrar, pero también es un recordatorio de lo mucho que todavía necesitamos seguir trabajando por la igualdad). Concluyó nuestra entrevista diciendo, "*I've been teaching women's history for twenty years, and I never get to say 'ok, that's the end of the story. This is all done. We don't need to keep worrying about this issue anymore.' I am going to keep teaching women 's history until there are no more battles for women to be equal. Because until then, it is never truly history*" (He enseñado historia de las mujeres durante veinte años, y todavía puedo decir 'bien, este es el final de la historia. Todo ha terminado. Ya no tenemos que seguir preocupándonos por este tema.' Voy a seguir enseñando historia de las mujeres hasta que pare la lucha para que las mujeres sean iguales, ya que hasta entonces, no será ya verdaderamente historia).

Infografía: Gloria Redondo / Freepik

“HARRIS, EL CLARO EJEMPLO DE UN CAMBIO”

Estudiantes de Kalamazoo College analizan en este artículo las elecciones de EE.UU.

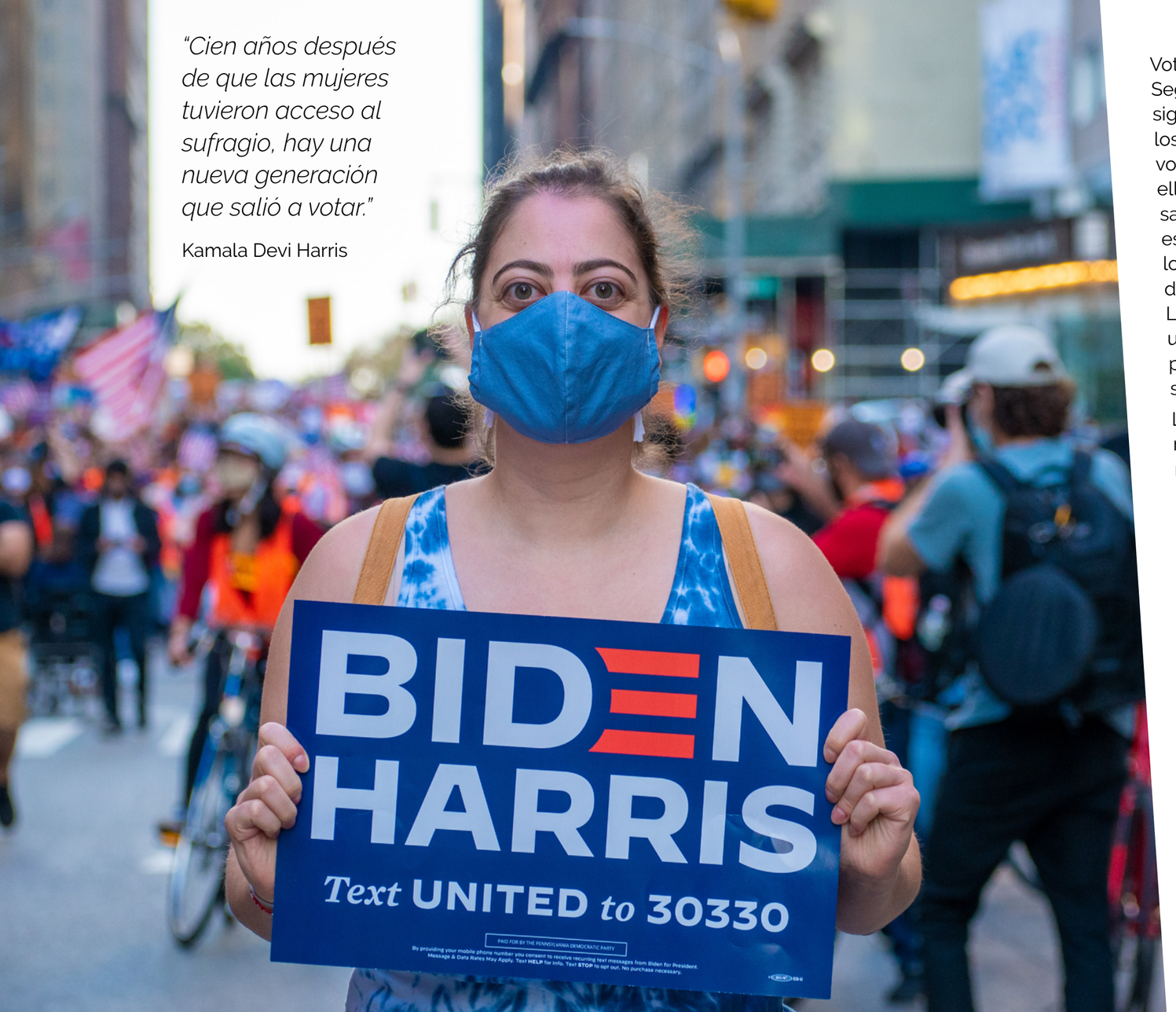
Por Julia Bienstock

Muchas personas han reconocido que las elecciones de 2020 han sido las más importantes de su vida. Los dos candidatos presidenciales tenían ideas diametralmente opuestas sobre casi todo, por ejemplo la visión y las expectativas sobre el trabajo de la policía, cómo controlar la pandemia, los derechos de las mujeres, etc. Ambos representan dos mundos muy diferentes y enfrentados y las decisiones que tomen durante su mandato van a afectar incluso mucho después de que su periodo de gobierno termine. Hay mucha gente que ha sentido miedo antes, durante y después de las elecciones porque pensaban que la rabia de la gente llevaría a una ira masiva. Este sentimiento ha marcado el proceso electoral. Nos ha marcado a todos.

Foto: Gage Skidmore

“Yo lucharé por ser una vicepresidenta como Joe lo fue para Obama, que se despierta para luchar por sus familias, para combatir esta pandemia, para combatir la crisis, unir a nuestro país y erradicar el racismo”.

Kamala Devi Harris



"Cien años después de que las mujeres tuvieron acceso al sufragio, hay una nueva generación que salió a votar."

Kamala Devi Harris

Votar este año era demasiado importante. Según un artículo de Bloomberg, es realmente significativo que hay más votos este año de los que ha habido nunca. La mayoría ha sido voto anticipado a causa de la pandemia. De ellos, 75 millones van para Biden que ha sacado cuatro millones más que Trump. Por esta razón, han costado mucho contar todos los votos porque cada estado tiene leyes diferentes sobre cuándo se pueden contar. La semana de las elecciones se vivió como un tiempo con mucha ansiedad y nervios para los estadounidenses, pero finalmente sabemos que Biden y Harris ganaron.

Lo bueno es que hay una vicepresidenta mujer y es realmente emocionante porque nunca antes había ocurrido esto en EE.UU. Kamala Devi Harris es la primera mujer, negra y además asiática. Este hecho ha tenido un impacto importante en los campus de las universidades americanas, especialmente para la generación de mujeres que en ellos estudia. Lena Gerstle, una estudiante de *Kalamazoo College* en una entrevista afirmaba que también "it's significant that Kamala Harris is a woman of color because representation is one way of showing the country that girls of color matter." (Es importante que Kamala Harris sea una mujer de color porque la representación es una manera de mostrar que las mujeres de color importan). Los presidentes y los vicepresidentes han sido hombres blancos hasta ahora. Sin embargo, aunque ha habido millones de mujeres de color en la historia de

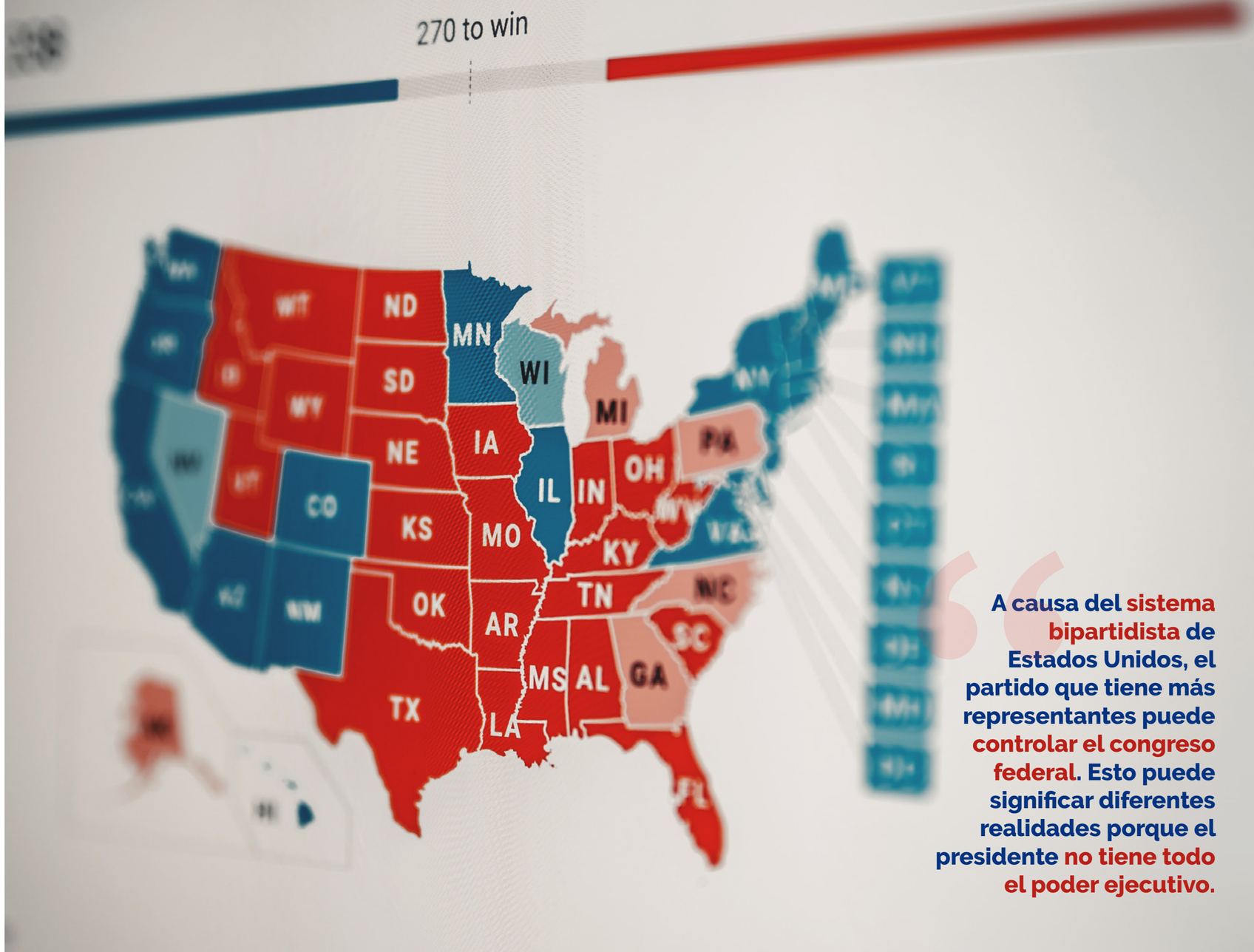
Lo bueno es que hay una vicepresidenta mujer y es realmente emocionante porque nunca antes había ocurrido esto en EE.UU. Kamala Devi Harris es la primera mujer, negra y además asiática.

EE.UU., ninguna había llegado tan alto. Por eso, es muy especial que Biden y Harris ganaran porque Harris ha roto esta inercia por ser una mujer asiática y negra. En la actualidad, la representación política no supone un reflejo real de la sociedad. Las mujeres blancas y de las minorías han luchado por ser escuchadas y tener una voz, pero hasta ahora no lo habían logrado de un modo tan triunfal. Ruth Bader Ginsburg, de la que habla uno de los artículos de este número, estaría muy orgullosa de Harris porque ahora hay otra mujer que estará en el despacho donde se toman las decisiones más importantes para el país. Cuantas más mujeres haya en este y otros despachos, mayor será el efecto que esto tendrá en la lucha por los derechos de las mujeres, ya que ellas mismas van a poder opinar sobre sus vidas.

El hecho de que existan un número superior de hombres políticos crea una sociedad que no valora la fuerza de las mujeres. En la entrevista, Gerstle nos comenta que "I see sexism all over, even in our liberal bubble of

Kalamazoo College. So it's not surprising that our country's leaders are creating sexist laws." (Yo veo el sexismo en todas partes, hasta en la burbuja liberal de nuestra universidad de Kalamazoo College. No es una sorpresa que los líderes de nuestro país están creando leyes sexistas). Es decir que las decisiones que los políticos toman afectan a todos, hombres y mujeres porque el presidente y el congreso federal influyen sobremanera en cómo funciona el gobierno. Los representantes son figuras públicas como el presidente y sus opiniones, que pueden ser sexistas, son escuchadas por la gente de a pie también. Quizá a diferencia de España y a causa del sistema bipartidista con dos partidos casi opuestos, el partido que tiene más representantes puede controlar el congreso federal. Esto puede significar diferentes realidades porque el presidente no tiene todo el poder ejecutivo. Sin embargo, el presidente y el vicepresidente tienen mucha influencia mediática y sus palabras son oídas por toda la gente incluso aunque sean falsas.

Algo que muchas personas no saben en Europa y olvidamos en EE.UU. es que con el fin de las elecciones generales no se acaba el proceso electoral. En noviembre, se vota a los representantes del congreso del estado, el consejo escolar local y del estado, el comisionado del condado, los jueces del estado y el jefe de policía local. Gerstle dice que "although a lot of people involved in the federal government aren't the best, change can start at the local level." (Aunque los políticos a nivel federal no son los mejores, los cambios pueden empezar a nivel local). Es verdad que el presidente es muy importante, pero las otras elecciones tienen un gran impacto en la sociedad. Por ejemplo, hay propuestas en las votaciones que pueden cambiar el mundo a nivel local. Gerstle dice que "my hometown (Traverse City, Michigan) has taken some environmental action to significantly lower our carbon footprint and I don't see the country doing that right now." (Mi pueblo natal ha tomado unas acciones positivas para el medio ambiente que reducen nuestra huella de carbono y no pienso que nuestro país vaya a hacer algo similar a eso por ahora). En definitiva, los grandes cambios pueden empezar desde abajo. Este hecho nos muestra que hay esperanza. Aunque, por supuesto, siempre habrá gente que esté descontenta con los resultados de la presidencia, se puede elevar la voz a través de las causas locales.



A causa del sistema bipartidista de Estados Unidos, el partido que tiene más representantes puede controlar el congreso federal. Esto puede significar diferentes realidades porque el presidente no tiene todo el poder ejecutivo.

EL MOVIMIENTO # METOO: UNA MAREA GLOBAL

Por Ella Knight

Foto: Rawpixel.com

Un verdadero testimonio de lo que la unión puede lograr es el movimiento #MeToo. Esta corriente se ha convertido en una fuerza importante en todo el mundo para las víctimas de agresión sexual. Iniciado en 2006 por la superviviente y activista Tarana Burke de Nueva York, el movimiento se ha extendido internacionalmente. Ha empoderado a las víctimas que han encontrado solidaridad y empatía en otras personas que han sufrido la misma situación, y esto les ha ayudado a sentir que no estaban solas. Gracias al impacto que ha tenido en las redes sociales, alimentada por el hashtag #MeToo, a lo que hay que añadir traducciones en múltiples idiomas, el movimiento alcanza cada vez mayor atención y tiempo en los medios de comunicación. Según Haley Mangette, coordinadora del proyecto del Departamento de Justicia para la violencia contra las mujeres, a través de la beca #MeToo en Kalamazoo College, el movimiento también ha desempeñado un papel importante en los universitarios, especialmente a través de la sensibilización para la prevención y la reducción de las agresiones sexuales. Mangette ha colaborado para implementar un programa en Kalamazoo College denominado "Green Dot" (Punto Verde)[01], que es parte de un programa nacional, cuyo objetivo es enseñar a los estudiantes las maneras en que pueden identificar situaciones de violencia de género e intervenir antes de que ocurran. Según Mangette, el enfoque principal del programa es las "3 D 's," es decir "Distract, Direct or Delegate" (Distraer, Dirigir o Delegar) una situación. Ella comenta que el programa ayuda a los ciudadanos a aprender lo que

01 Web de Gren dot https://reason.kzoo.edu/greendot/

El movimiento también ha desempeñado un papel importante en los universitarios, especialmente a través de la sensibilización para la prevención y la reducción de las agresiones sexuales.

pueden hacer para prevenir agresiones sexuales. Mangette enfatiza que el programa también trabaja para “involve a small circle of people that will in turn influence a large group of people, or to make it a campus norm” (involucrar a un pequeño círculo de personas que a su vez influirá en un gran grupo de personas, o para convertirlo en una normativa del campus), para luchar contra la violencia de género.

Mangette también insistió en que la pandemia de Covid-19 ha afectado tanto a las víctimas potenciales como a las supervivientes de agresiones sexuales. Por ejemplo, en nuestra entrevista, mencionó que ha habido un aumento de casos de ciberacoso. Por otro lado, es significativo el hecho de que las víctimas tienen menos lugares seguros para sentirse a salvo debido a la pandemia. Por lo tanto, ella nos recuerda que el acoso o agresión sexual es un tema que necesitamos abordar ahora más que nunca y no lo podemos abandonar a pesar de las circunstancias que estamos viviendo a nivel mundial. Mangette espera que el movimiento #MeToo facilite que las víctimas se sientan más apoyadas y a través de esta marea humana, se les ayude a que se haga justicia. Subraya que “more community effort that we can get, the easier it is to prevent this, and the harder it is to perpetrate it” (cuánto más esfuerzo de la comunidad se realice, más podremos conseguir, más fácil será prevenirlo, y más difícil será perpetrarlo). La lucha contra la violencia de género y las agresiones sexuales es una lucha que requiere la unión de todos. Al llegar a la escena internacional, el movimiento #MeToo ha hecho posible que personas de todo el mundo se conciencien sobre la importancia de la prevención de la violencia de género y permitan a las víctimas encontrar solidaridad y empatía.

+ INFO Y RECURSOS:

Centro de Atencion Integral a Mujeres Victimas de Violencia Sexual (CIMASCAM)

Amnistía Internacional (España)

Acis Asociación de Mujeres Maltratadas: 927 22 72 65

Mujeres Unidas contra el Maltrato (MUM): 601 22 37 06

TAMAIA http://www.tamaia.org/es

Imágenes: Freepik

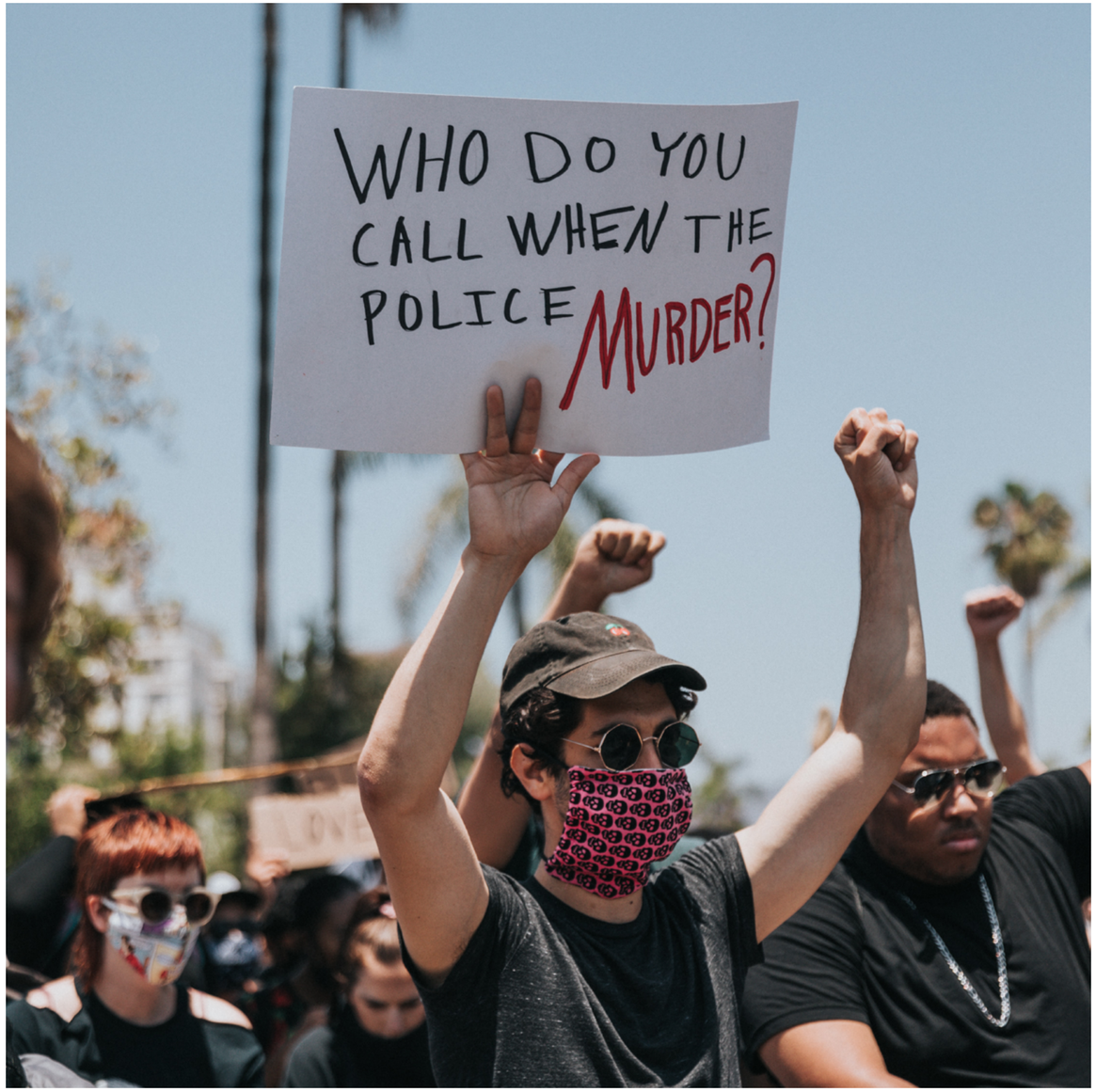
“BLACK LIVES MATTER”

UN MOVIMIENTO GLOBAL Y ESTUDIANTIL

Por Addissyn House

En 2013, George Zimmerman fue absuelto del asesinato del joven negro Trayvon Martin. En Estados Unidos, este hecho provocó la ira y un movimiento llamado “Black Lives Matter.”

El movimiento “Black Lives Matter” lo formaron tres mujeres negras: Alicia Garza, Patrisse Cullors y Opal Tometi. Según se aprecia en su página web, esta organización es “an affirmation of Black folks’ humanity, our contributions to this society, and our resilience in the face of deadly oppression” (una afirmación de la humanidad de las personas negras, nuestra contribución a esta sociedad y nuestra resiliencia contra la opresión mortal). Es un movimiento formado por gente común y establecido ya en 40 ciudades en el país, en una nación con una profunda historia de esclavitud, segregación y opresión de las personas de color, especialmente las personas negras. Por eso, este movimiento es una fuerza impulsora para alcanzar la igualdad de todos.



En un país con una profunda historia de esclavitud, segregación y opresión de las personas de color, este movimiento es una fuerza impulsora para alcanzar la igualdad.

En muchas universidades en los EE.UU. hay organizaciones "Black Lives Matter" de estudiantes. En ocasiones, se les denomina Unión de los estudiantes negros, así como Organización de los estudiantes negros. Estas asociaciones organizan tanto protestas en las ciudades como actividades para los estudiantes negros en las universidades. Hay que tener en cuenta, que cuando estudian fuera de su casa, de su ciudad o de su estado, o incluso de su país, las actividades en comunidad son muy importantes para la identidad y salud mental de los estudiantes.

En Kalamazoo College, Michigan, EE.UU., este programa se llama Black Student Organization (BSO u Organización de los estudiantes negros) y Trevor Loduem-Jackson (21 años y con una especialidad en teatro) es uno de los miembros de esta organización. En una entrevista con este estudiante, Trevor nos dice que "Our main thing (at BSO) is creating a sense of community on campus because we know lots of black students don't feel they have a sense of community until they come to BSO" (4:02-4:14) (Nuestra misión principal es crear un ambiente de comunidad en el campus (de Kalamazoo College) porque sabemos que muchos de los estudiantes negros no sienten que tienen comunidad hasta que forman parte de BSO.) Trevor empezó a participar en el movimiento de "Black Lives Matter" cuando todavía estaba en el instituto en Los Angeles, California. Sin embargo, aunque no es miembro de una organización específica de BLM, su trabajo con los estudiantes de Kalamazoo College se alinea con las ideas de "Black Lives Matter."

Como respuesta a los asesinatos de George Floyd y Breonna Taylor en la primavera de 2020, varios programas de "Black Lives Matter" y organizaciones estudiantiles participaron en las protestas. Según Trevor,

La brutalidad policial y la incertidumbre con respecto al sistema judicial preocupan a muchas personas en los EE.UU., pero son los estudiantes universitarios los que sienten esta situación de modo más feroz.

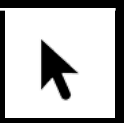
Los alborotadores no son los estudiantes o los manifestantes; son los grupos que se aprovechan de la situación.

estos no son los primeros hechos que tienen un impacto significativo en su vida. A los 11 o 12 años, algunos adultos le dijeron a Trevor "you guys are going to have navigate this." (10:41-10:43) (ustedes van a tener que lidiar con esta situación). La brutalidad policial y la incertidumbre con respecto al sistema judicial preocupan a muchas personas en los EE.UU., pero son los estudiantes universitarios los que sienten esta situación de modo más feroz.

Para Trevor, la universidad lo radicalizó. "All the media outlets, anything that you see...none of that is true," dijo Trevor sobre las historias sobre los alborotadores. (13:30-13:54) (Todos los medios de comunicación maniupulan las cosas que se ven...nada de eso es verdad). Los alborotadores no son los estudiantes o los manifestantes; son los grupos de se aprovechan de la situación. Las cosas más importantes para Trevor son estas: "I think we need to understand that the liberation for black people is not just centered in America. It's a global struggle." (14:32-14:40) (Pienso que necesitamos entender que la liberación para las personas negras no debe radicar solo en América. Es una lucha global). También, a Trevor le gustaría añadir algo porque quiere que los lectores sepan que "America elected a new president...we understand there's still a lot of work to be done." (17:38-17:48) (América eligió un nuevo presidente...Entendemos que hay mucho trabajo aún por hacer).

Para los estadounidenses, especialmente para las personas y los estudiantes negros, el movimiento "Black Lives Matter" es el movimiento mas importante para reclamar la igualdad y la justicia social en los EE.UU., pero no es un movimiento solamente de o para la gente negra o los estadounidenses. Con un recién elegido presidente y con un contexto global de disturbios y protestas, los movimientos sociales como "Black Lives Matter" y la liberación de la gente negra tienen su lugar de ser. Efectivamente, como Trevor mencionó, el "Black Lives Matter" es un movimiento global.

"Pienso que necesitamos entender que la liberación para las personas negras no debe radicar solo en América. Es una lucha global".

revistaviceversa.com

 # 116 - DICIEMBRE 2020